

أرابتك القابضة " ش.م.ع. "
والشركات التابعة لها
دبي - الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وتقرير المراجعة
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها
دبي - الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وتقرير المراجعة
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

جدول المحتويات

صفحة	
١	تقرير المراجعة
٣ - ٢	الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة
٤	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد
٧ - ٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٢١ - ٨	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة
أرابتك القابضة "ش.م.ع."
دبي - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لأرابتك القابضة "ش.م.ع." ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ وكذلك المعلومات المرحلية الموجزة الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، والإيضاحات المرفقة . إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "المعلومات المالية المرحلية IAS34" . إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا .

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية للقيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ .

ديلويت آند توش



أنيس صادق

سجل مدقق الحسابات رقم ٥٢١

دبي في ٢٩ أكتوبر ٢٠٠٧

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها
دبي - الإمارات العربية المتحدة

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

(المبالغ مدرجة ب درهم الإمارات العربية المتحدة)

٢

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	إيضاح	الموجودات
(مدققة)	(مراجعة)		الموجودات المتداولة
١٠٠,٩٨١,٦٩٦	٨٠٨,٣٠٣,٦٩٧		النقد وما يعادله
٢٧,٩٨٧,٣٩١	٢٠,١٩٦,٣١٨		موجودات مالية أخرى
١,١٩٧,٥٤١,٤٧١	١,٣٦٧,٥١٨,٨٩٧		ذمم تجارية وحسابات مدينة أخرى
٢٤,٩٨٢,٥٨٣	٧٧,٥٦٠,٤٣٤	٦ (ب)	مطلوب من أطراف ذات علاقة
٢١٥,١٠٥,٨٣٣	٢٠٤,٦١٤,٤٧٥		البضاعة
٤٤,٦١٠,٢٠٤	٧٢,٥٥٦,٠٥٣		موجودات متداولة أخرى
--	٩٤٣,٥٦٤	٧	موجودات الضرائب المؤجلة
١,٦١١,٢٠٩,١٧٨	٢,٥٥١,٦٩٣,٤٣٨		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
١٣,٧٠٥,٤٧٣	٢١,١٢٨,٢٤٩		موجودات مالية أخرى
٨٩,٨٢٨,٠٩٧	٨٩,٦٩٧,٤٩٢	٩	موجودات غير ملموسة
٨٨,٨٩٦,٣٦٦	٩٧,٩٨٢,١٩٩		الشهرة
١٠٥,٩٥٧,١٨٦	١٢٧,٨١٠,٧٨٢		محتجزات مدينة - الجزء غير المتداول
٩,٥٢٣,٥٥٦	١٣,١٩٧,٦٧٧		موجودات أخرى غير متداولة
٤١٥,٩٤٨,٩٣٣	٥٤٠,٠٤٤,٦٨٢	١٠	ممتلكات ، آلات ومعدات
٧٢٣,٨٥٩,٦١١	٨٨٩,٨٦١,٠٨١		مجموع الموجودات غير المتداولة
٢,٣٣٥,٠٦٨,٧٨٩	٣,٤٤١,٥٥٤,٥١٩		مجموع الموجودات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها
دبي - الإمارات العربية المتحدة

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة ب درهم الإمارات العربية المتحدة)

٣

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (مراجعة)	إيضاح
		المطلوبات وحقوق الملكية المطلوبات المتداولة
١٥٦,٧٩٥,٩٤٧	٧١,٣٩١,٩١٤	قروض بنكية
١,٢٢٦,٤١٢,٩١٠	٢,٠٥٨,١٥١,٩٧٧	ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى
٨,٠٤٤,٣٥٤	٦١,٥٧٣,٥٧٧	مطلوب لأطراف ذات علاقة
—	١١٦,٧٤٣	ضرائب الدخل المستحقة
١,٣٩١,٢٥٣,٢١١	٢,١٩١,٢٣٤,٢١١	مجموع المطلوبات المتداولة
		المطلوبات غير المتداولة
٧٦٣,٢٦١	١٣,٥٢٩,١٧٨	قروض بنكية
٤٧,٧٥٨,٩٧٢	٦٣,٣٥٢,٤٢٧	مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين
٨٥,٢٢٣,٦٧٤	٥٥,٩٦٤,٥٤٩	محتجزات دائنة - الجزء غير المتداول
١٣٣,٧٤٥,٩٠٧	١٣٢,٨٤٦,١٥٤	مجموع المطلوبات غير المتداولة
١,٥٢٤,٩٩٩,١١٨	٢,٣٢٤,٠٨٠,٣٦٥	مجموع المطلوبات
		رأس المال والإحتياطيات
٥٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٩٨,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال
٣٨,٢٧٦,٢٢٦	٧٢,٦٠٥,٥٨٩	إحتياطي قانوني
٩٠٩,٨٨٧	٨,٣٢٢,٦٥١	إحتياطي التغير في القيمة العادلة
٢٢٤,٤٨٦,٠٣٢	٣٧٧,٤٥٠,٢٩٦	أرباح مستبقة
٧٨٣,٦٧٢,١٤٥	١,٠٥٦,٣٧٨,٥٣٦	حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم
٢٦,٣٩٧,٥٢٦	٦١,٠٩٥,٦١٨	حقوق الأقلية
٨١٠,٠٦٩,٦٧١	١,١١٧,٤٧٤,١٥٤	مجموع حقوق الملكية
٢,٣٣٥,٠٦٨,٧٨٩	٣,٤٤١,٥٥٤,٥١٩	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تم اعتماد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من الصفحة ٢ إلى ٢١ والموافقة على إصدارها من قبل أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ٢٩ أكتوبر ٢٠٠٧ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل :

الشيخ بطي بن مكتوم بن جمعه آل مكتوم
رئيس مجلس الإدارة

أريتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها
دبي - الإمارات العربية المتحدة

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة ب درهم الإمارات العربية المتحدة)

٤

	ربيع السنة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦	ربيع السنة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧
	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
	٦٤٨,٣٨٠,٥٠٣	١,١٠٦,٦١٩,٥٣٠	٢,٠٦١,٩٢٠,٤٢٣	٢,٨٧٤,٣٨١,٠٩٢
	(٥٦٩,٦٠٣,٣٣٤)	(٨٩٢,٦٠٥,٦٥٣)	(١,٨٠٨,٩٧٣,٩٠٨)	(٢,٣٩٤,٨١٥,٢٦٨)
	٧٨,٧٧٧,١٦٩	٢١٤,٠١٣,٨٧٧	٢٥٢,٩٤٦,٥١٥	٤٧٩,٥٦٥,٨٢٤
	١٠,٣١٢,٤٣٢	٣٩,٨٩٥,٢٦٨	٢٨,٢٣٧,٧٥٤	٧٥,٣٠٢,٥٤٠
	(٣٩,٩٤٢,٣٦٢)	(٧٠,٩٩٩,٧٥٩)	(١٢١,٥١٤,٨٣١)	(١٨٥,٠٤٤,٠٠٤)
	(٣,١١٧,١٨٧)	(٢,٥٤٩,٢٤٤)	(٢١٨,١٥٩)	(٤,٧٥٩,٧٦٨)
	(١٣٣,٥٦٠)	(٥٧٩,٣٩٦)	(٥٩,٢٢٤)	(٣,٠٥٤,٢٦٨)
	٤٥,٨٩٦,٤٩٢	١٧٩,٧٨٠,٧٤٦	١٥٩,٣٩٢,٠٥٥	٣٦٢,٠١٠,٣٢٤
	---	٨٢٦,٨٢١	---	٨٢٦,٨٢١
	٤٥,٨٩٦,٤٩٢	١٨٠,٦٠٧,٥٦٧	١٥٩,٣٩٢,٠٥٥	٣٦٢,٨٣٧,١٤٥
	٤٥,٦٧١,٣١٦	١٦٩,٨٥٠,٤٢٣	١٥٩,٠٥٠,٦٩٢	٣٤٣,٢٩٣,٦٢٧
	٢٢٥,١٧٦	١٠,٧٥٧,١٤٤	٣٤١,٣٦٣	١٩,٥٤٣,٥١٨
	٤٥,٨٩٦,٤٩٢	١٨٠,٦٠٧,٥٦٧	١٥٩,٣٩٢,٠٥٥	٣٦٢,٨٣٧,١٤٥
	٠,٠٨	٠,٢٨	٠,٢٧	٠,٥٧

الربح الأساسي للسهم الواحد (بالدرهم الإماراتي)
(مبنياً على ربح الفترة و٥٩٨ مليون سهم مصدر طوال الفترة والتي تتضمن
٧٨ مليون سهم منحة تم الموافقة عليها بتاريخ ٩ أبريل ٢٠٠٧)

موزع كما يلي :
حقوق مساهمي الشركة الأم
حقوق الأقلية

الإيرادات
تكاليف مباشرة
إجمالي الربح
إيرادات تشغيلية أخرى
مصاريف عمومية وإدارية
التغير في القيمة العادلة للمتجزات غير المتداولة
مصاريف تمويل
الربح للفترة قبل الضرائب
صافي الضرائب المؤجلة الدائنة
الربح للفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

أرباحك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها
لبي - الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة ب درهم الإمارات العربية المتحدة)

المجموع	حقوق الأقلية	حقوق خاصة		احتياطي التغير في القيمة العادلة	إحتياطي قانوني	رأس المال
		حقوق خاصة	بمساهمي الشركة الأم			
٥٧٣,٩٥٦,٨٥٠	--	٥٧٣,٩٥٦,٨٥٠	--	٨,١٠٠,١٤٠	١٦,٥٨٥,٦٧١	٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠
١٥٩,٣٩٢,٠٥٥	٣٤١,٣٦٣	١٥٩,٥٥,٦٩٢	١٥٩,٥٥,٦٩٢	--	--	--
(١,٣٨٧,٨٣١)	--	(١,٣٨٧,٨٣١)	--	(١,٣٨٧,٨٣١)	--	--
(٤,٣١٤,٣٩٨)	--	(٤,٣١٤,٣٩٨)	--	(٤,٣١٤,٣٩٨)	--	--
١٥٣,٦٨٩,٨٢٦	--	--	--	--	--	--
٢١,٨١٠,٢٢١	٢١,٨١٠,٢٢١	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	(١٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠
٧٤٩,٤٥٦,٨٩٧	٢٢,١٥١,٥٨٤	٧٢٧,٣٠٥,٣١٣	١٧٢,٤١٦,٦٦٢	٢,٣٩٧,٩١١	٣٢,٤٩٠,٧٤٠	٥٢٠,٠٠٠,٠٠٠
٨١٠,٠٦٩,٦٧١	٢٦,٣٩٧,٥٢٦	٧٨٣,٦٧٢,١٤٥	٢٢٤,٤٨٦,٠٣٢	٩٠٩,٨٨٧	٣٨,٢٧٦,٢٢٦	٥٢٠,٠٠٠,٠٠٠
٣٦٢,٨٣٧,١٤٥	١٩,٥٤٣,٥١٨	٣٤٣,٢٩٣,٦٢٧	٣٤٣,٢٩٣,٦٢٧	--	--	--
٧,٤١٢,٧٦٤	--	٧,٤١٢,٧٦٤	--	٧,٤١٢,٧٦٤	--	--
٣٧٠,٢٤٩,٩٠٩	--	--	--	--	--	--
١٥,١٥٤,٥٧٤	١٥,١٥٤,٥٧٤	--	--	--	--	--
(٧٨,٠٠٠,٠٠٠)	--	(٧٨,٠٠٠,٠٠٠)	(٧٨,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--
--	--	--	(٧٨,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--
--	--	--	(٣٤,٣٢٩,٣٦٣)	--	٣٤,٣٢٩,٣٦٣	٧٨,٠٠٠,٠٠٠
١,١١٧,٤٧٤,١٥٤	٦١,٠٩٥,٦١٨	١,٠٥٦,٣٧٨,٥٣٦	٣٧٧,٤٥٠,٢٩٦	٨,٣٢٢,٦٥١	٧٢,٦٠٥,٥٨٩	٥٩٨,٠٠٠,٠٠٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها
دبي - الإمارات العربية المتحدة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة بدينار إماراتي العربية المتحدة)

٦

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٦	٢٠٠٧	
(مراجعة)	(مراجعة)	العمليات التشغيلية
١٥٩,٣٩٢,٠٥٥	٣٦٢,٨٣٧,١٤٥	الربح للفترة
--	(٨٢٦,٨٢١)	تعديلات لـ :
٥٦,٩٠٩,٤٥٧	٧٥,١٨٠,٠١٦	صافي الضرائب المؤجلة الدائنة
٨,٤٠٩,٠٠٠	٩,١٣٠,٦٠٥	إستهلاك ممتلكات ، آلات ومعدات
١٤,١٢٧,٧٥٢	١٦,٦٥٠,٥٤١	إطفاء موجودات غير ملموسة
(١,٣٨٧,٨٣١)	--	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
(٢,٩٩٠,١٦٠)	(١,٠٧٠,٦٤٣)	ربح من بيع استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
٥٩,٢٢٤	٣,٠٥٤,٢٦٨	ربح بيع ممتلكات ، آلات ومعدات
٢١٨,١٥٩	٤,٧٥٩,٧٦٨	مصاريف تمويل
		التغير في القيمة العادلة للمحتجزات غير المتداولة الدائنة والمدينة
٢٣٤,٧٣٧,٦٥٦	٤٦٩,٧١٤,٨٧٩	التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٢,٦٣٩,٨٣٣	٧,٧٩١,٠٧٣	النقص في الموجودات المالية الأخرى
(٧٨,٠١٧,٢٧١)	(١٣٣,٨٩٦,١١١)	الزيادة في ذمم تجارية وحسابات مدينة أخرى
٤,١١١,٥٢٩	(٥٢,٥٧٧,٨٥١)	(الزيادة)/النقص في المطلوب من أطراف ذات علاقة
٢١,٠٤٦,٣٨١	١٠,٦٤٨,١٥٨	النقص في البضاعة
(١٨,٩٦٤,٩٤٨)	(٢٧,٩٤٥,٨٤٩)	الزيادة في موجودات أخرى غير متداولة
٨٤١,٦٧٦	(٣,٦٧٤,١٢٢)	(الزيادة)/النقص في الموجودات المتداولة الأخرى
(٥١,٤٢١,٣٤٩)	٨١٨,٩٠٦,٢٨٦	الزيادة/(النقص) في ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى
(٦,٧٧٩,٥٥٢)	٢٩,٥٥٢,٧٠٠	الزيادة/(النقص) في المطلوب لأطراف ذات علاقة
٧,٦١١,٠٧٨	(٢٦,٦١٣,٣٦٤)	(الزيادة)/النقص في محتجزات مدينة - الجزء غير المتداول
١٣,٠٨٣,٦٥٦	(٢٩,٢٥٩,١٢٥)	(النقص)/الزيادة في محتجزات دائنة - الجزء غير المتداول
١٢٨,٨٨٨,٦٨٩	١,٠٦٢,٦٤٦,٦٧٤	النقد الناتج من العمليات
(١,٩٥٢,٦٥٨)	(٢,٩٣٩,٣١٥)	تعويض نهاية خدمة الموظفين المدفوع
(٥٩,٢٢٤)	(٣,٠٥٤,٢٦٧)	فوائد مدفوعة
١٢٦,٨٧٦,٨٠٧	١,٠٥٦,٦٥٣,٠٩٢	صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها
دبي - الإمارات العربية المتحدة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد " تنمة " للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (المبالغ مدرجة ب درهم الإمارات العربية المتحدة)

٧

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٦	٢٠٠٧	
(مراجعة)	(مراجعة)	
		العمليات الإستثمارية
(٤,٧٣٢,٧٤٧)	١,٩٤٦,٦٨٧	الزيادة/(النقص) في قروض لطرف ذو علاقة
(١٢٤,٢٩٦,٦٧٩)	(٢٠٥,٤٧٤,٢٤٣)	شراء ممتلكات ، آلات ومعدات
١٢,٤٤٧,٤٨٢	٧,٤١١,٦١٨	متحصلات من بيع ممتلكات ، آلات ومعدات
---	(١٤,٧٧٠,٢٨٩)	الإستحواذ على إستثمارات في شركات تابعة بعد طرح النقد المستحوذ عليه (إيضاح ١٥)
---	(١,٩٥٦,٦٩٩)	إستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
٢,٦٧٦,٤٣٣	---	متحصلات من بيع إستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
(١١٣,٩٠٥,٥١١)	(٢١٢,٨٤٢,٩٢٦)	صافي النقد المستخدم في العمليات الإستثمارية
		العمليات التمويلية
٢١,٨١٠,٢٢٢	١٤,٩٥٢,٠٧٤	متحصلات من إصدار أسهم للأقلية - رأس مال
١١,٦٦٦,٥٠٧	(٧٣,٤٤٠,٢٣٩)	(تسديدات) / متحصلات من قروض بنكية
---	(٧٨,٠٠٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٤)
٣٣,٤٧٦,٧٢٩	(١٣٦,٤٨٨,١٦٥)	صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من العمليات التمويلية
٤٦,٤٤٨,٠٢٥	٧٠٧,٣٢٢,٠٠١	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
٩٣,٩٠٧,٥٦٩	١٠٠,٩٨١,٦٩٦	النقد وما يعادله في بداية الفترة
١٤٠,٣٥٥,٥٩٤	٨٠٨,٣٠٣,٦٩٧	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١ - التأسيس والعمليات

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب رخصة تجارية صادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية ، دبي ووزارة الاقتصاد .

تتمثل أهداف الشركة الرئيسية بالاستثمار في قطاع الإنشاءات من خلال شراء شركات مقاولات بناء وشركات في نشاطات متعلقة .

قامت الشركة بإدراج أسهمها لدى سوق دبي المالي (DFM) .

إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد رقم ٧٢١٢٢ دبي ، الإمارات العربية المتحدة .

لدى الشركة الشركات التابعة التالية والتي تمتلك حق السيطرة الفعلية عليها :

النشاطات الأساسية	نسبة التملك المنفعي	إسم الشركة التابعة ومقرها
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها .	%١٠٠	أرابتك للإنشاءات ذ.م.م. ، دبي - الإمارات العربية المتحدة
صناعة وتوصيل منتجات الخرسانة الجاهزة .	%١٠٠	الشركة العربية النمساوية للخرسانة الجاهزة ذ.م.م. ، دبي - الإمارات العربية المتحدة
تجارة وتأجير المعدات الإنشائية .	%٣٣,٣٣	شركة بيت المعدات ش.ذ.م.م. ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها .	%٤٩	أرابتك للإنشاءات ذ.م.م. ، الدوحة - قطر
تصنيع الألواح الجاهزة .	%١٠٠	أرابتك بريكاست ذ.م.م. ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة
صناعة وتوصيل منتجات الخرسانة الجاهزة .	%٤٩	شركة مصانع ناصر بن خالد للخرسانة الجاهزة ذ.م.م. ، الدوحة - قطر
مقاولات الكتروميكانيكية وتمديد مواسير .	%٥٥	شركة صقر الإمارات الإلكتروميكانيكية إيفكو ، دبي - الإمارات العربية المتحدة
مقاولات أعمال البنية التحتية .	%١٠٠	أرابتك الهندسية ذ.م.م. ، دبي
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها .	%١٠٠	شركة أرابتك العالمية المحدودة (تحت التأسيس) ، موريشيوس
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها .	%٦٠	أرابتك الباكستان (بي في تي) المحدودة (تحت التأسيس) - باكستان

١- التأسيس والعمليات " تنمة "

إن الإستثمار في شركة بيت المعدات ش.ذ.م.م. مسجل بإسم أحد المساهمين لصالح ومنفعة الشركة .

الشركة والشركات التابعة يشار إليهم معاً "المجموعة" في هذه المعلومات المالية مكلفة أساساً ببناء أبراج سكنية مرتفعة ومباني وفلل سكنية ، بالإضافة إلى تنفيذ خدمات متعلقة بها مثل شبكات الصرف وأعمال الكهرباء والميكانيك ، توفير الخرسانة الجاهزة وكذلك تأجير وتوريد معدات الإنشاء .

٢- أسس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي IAS رقم ٣٤ (التقارير المرحلية المالية) . تم عرض هذه المعلومات المالية ب درهم الإمارات العربية المتحدة ، حيث أن الدرهم هو عملة الدولة التي تمارس بها المجموعة نشاطها .

تتضمن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المعلومات المالية للشركة والشركات التي تمتلك فيها الشركة حق السيطرة (الشركات التابعة) . تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك بغرض الاستفادة من نشاطاتها .

على الرغم من أن المجموعة تمتلك أقل من ٥٠% من أسهم حقوق شركة بيت المعدات ذ.م.م. ، أرابتك للإنشاءات ذ.م.م. ، الدوحة و شركة مصانع ناصر بن خالد للخرسانة الجاهزة ذ.م.م. ، الدوحة ، فإن لدى المجموعة حق السيطرة على العمليات الاستراتيجية وكذلك القرارات المالية للشركة .

يتضمن بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد نتائج الشركات التابعة المستحوذ عليها أو المستبعدة خلال العام وذلك من التاريخ الفعلي للإستحواذ أو التاريخ الفعلي للإستبعاد كما هو مناسباً .

أيما كان ذلك ضرورياً ، يتم تعديل المعلومات المالية للشركات التابعة لكي تتماشى مع السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل الأعضاء الآخرين للمجموعة.

يتم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الداخلية المتبادلة بين أعضاء المجموعة بما فيها الإيرادات والمصاريف .

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة "
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية

تم تجهيز المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا إعادة تقييم بعض الممتلكات والأدوات المالية . تتماشى السياسات المحاسبية المعتمدة مع تلك المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ . كما يجب أن تُقرأ هذه المعلومات المالية المرحلية بالتوافق مع البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ .

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة إفتراضات وتقديرات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف المفصح عنها . قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه الإفتراضات .

الإفتراضات والتقديرات المطبقة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ .

يتم الإعتراف بأرباح المشاريع في المراحل الباكرة للتنفيذ إذا كان من المتوقع أن هذه المشاريع ، بنهاية العام ، سوف تكون عند مرحلة إنجاز كافية لتبرر الإعتراف بالربح .

٤- معلومات قطاع الأنشطة

إن جميع عمليات المجموعة تقريباً ، تتعلق حالياً بقطاع الإنشاءات ومنفذة في دول مجلس التعاون الخليجي .

٥- نتائج أعمال الفترة

إن نتائج الأعمال للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ تعكس مشاريع المجموعة المستمرة وأي مشاريع جديدة بدأ العمل بها خلال الفترة والتي لا تتأثر بشكل جوهري بأي عمليات موسمية أو دورية .

إن التكاليف التي تتكبد بصورة غير متساوية خلال السنة المالية يتم الاستدراك لها أو تأجيلها في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة فقط فيما لو كان من المناسب أيضاً استدراك أو تأجيل مثل هذه التكاليف في نهاية السنة المالية .

تمثل صافي الضرائب المؤجلة الدائنة مجموع الضرائب الدائنة المتداولة والضرائب المؤجلة التي تنشأ من الأرباح في قطر .

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة "
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

١١

٥- نتائج أعمال الفترة " تنمة "

قامت الإدارة خلال الفترة بالموافقة على مكافآت إختيارية بقيمة ٣ مليون درهم إماراتي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ والتي تم تحميلها على نتائج أعمال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ .
(لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ : ٥ مليون درهم إماراتي) .

٦- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

(أ) تجري المجموعة معاملات مختلفة مع أطراف ذات علاقة كما تم تعريفها في المعيار المحاسبي الدولي رقم "٢٤" الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة . تتمثل الأطراف ذات العلاقة في المساهمين الأساسيين للمجموعة وأعضاء مجلس الإدارة ، المدراء والشركات التابعة لهم ، شركات ومؤسسات ملكية مشتركة أو إدارة وسيطرة مشتركة ، ومدرائها وشركائها . تقرر الإدارة شروط وظروف المعاملات والخدمات المقدمة من وإلى الأطراف ذات العلاقة وأية أعباء أخرى .

(ب) كما في تاريخ الميزانية العمومية ، كانت الأرصدة المطلوبة من أطراف ذات علاقة كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	
درهم (مدققة)	درهم (مراجعة)	
١٨,٢٨٦,٩٤٣	٣٧,٠٧٩,٣٩٠	مشاريع مشتركة مبالغ مطلوبة من شركاء في مشاريع مشتركة
١٥٧,٨٣٧	٤,٨٤٨	أطراف أخرى ذات علاقة بينو موروني ميدل ايست ، ذ.م.م. ، دبي - الإمارات العربية المتحدة
٤,٧٣٧,٨٠٣	--	المجموعة الأولى / كمال / ملحس ، مشروع مشترك ، دبي - الإمارات العربية المتحدة
--	٣٠,٨٨٥,٦٦٢	دبا للديكورات الداخلية ذ.م.م. ، دبي - الإمارات العربية المتحدة
١,٨٠٠,٠٠٠	--	مؤسسة نعمان فؤاد للتجارة ، دبي - الإمارات العربية المتحدة
--	٨,٨١٨,٠٤٩	مدينة الوعب ذ.م.م. الدوحة ، قطر
--	٧٣٢,٢٣٣	شركة الصناعات الوطنية ش.م.ع. ، الدوحة ، قطر
--	٤٠,٢٥٢	أخرى
٦,٦٩٥,٦٤٠	٤٠,٤٨١,٠٤٤	
٢٤,٩٨٢,٥٨٣	٧٧,٥٦٠,٤٣٤	

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة "تتمة"
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

٦- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة "تتمة"

(ج) كما في تاريخ الميزانية العمومية ، كانت الأرصدة المطلوبة إلى أطراف ذات علاقة كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	
درهم (مدققة)	درهم (مراجعة)	
٣,٦٦٧,٦٨٥	١٥,٦٤٦,٧٨٨	مشاريع مشتركة مبالغ مطلوبة لشركاء في مشاريع مشتركة
		أطراف أخرى ذات علاقة
٣,٥٤٣,٥٤١	٧٤,٠٥٦	دبا ذ.م.م. ، أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة
٣٤٦,٤٣٧	--	دبا للديكورات الداخلية ذ.م.م. ، دبي - الإمارات العربية المتحدة
٢٧,٥١١	--	الأنظمة التفاعلية والمتخصصة ، دبي - الإمارات العربية المتحدة
٤٥٩,١٨٠	٤,٨٦٣	السيد / رياض كمال - عضو مجلس الإدارة ومساهم أساسي
--	٢٧,٣٩٧,٨٧٩	ناصر بن خالد وأولاده ، قطر
--	٢٤,٧٢٩	المركز الهندسي الميكانيكي
--	١٧,٩٠٤,٥٠٣	السيد سعد فائق منيب الطاهر
--	٥٢٠,٧٥٩	مؤسسة نعمان فؤاد للتجارة ، دبي - الإمارات العربية المتحدة
٤,٣٧٦,٦٦٩	٤٥,٩٢٦,٧٨٩	
٨,٠٤٤,٣٥٤	٦١,٥٧٣,٥٧٧	

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها
لدبي - الإمارات العربية المتحدة

أيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

١٣

٦- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة " تنمة "

(د) فيما يلي ملخصاً لأهم المعاملات مع أطراف ذات علاقة ومبالغها التي تمت خلال الفترة :

ربح السنة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦	ربح السنة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	مراجعة	مراجعة	مراجعة	مراجعة
٣١,٧١١,٤٨٤	١٦,١٧٥,٨٦٢	٩٥,٦٨٩,٠٧٣	٣١,٧٠٨,٠٠٠	٣١,٧٠٨,٠٠٠	٣١,٧٠٨,٠٠٠
١,٤٨٥	--	٩,١٨٤,٤٥٤	--	--	--
١١٨,٦١٨	--	٢٠٠,٢٨٠	٥٢٨,٣٥١	٥٢٨,٣٥١	٥٢٨,٣٥١
٧,٥٦٤	--	٣٠٧,٠٣٧	١٥١,٤٥٣	١٥١,٤٥٣	١٥١,٤٥٣
١,٣٩٦	١٥٢,٢١٨	٧,٥٦٤	٢٥٦,٢٣٩	٢٥٦,٢٣٩	٢٥٦,٢٣٩
--	٤٥١	٢,٦٧٩	١,٩٥٩	١,٩٥٩	١,٩٥٩
٣٢,٢٥٠	--	٣١١,٢٥٠	٦٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠
٢٦٤,٩١٨	--	٣٢,٢٥٠	--	--	--
٣,٣٥٤,٠٤٦	--	٩٥٩,٤٥٦	٤١٥,٤١٠	٤١٥,٤١٠	٤١٥,٤١٠
--	٣,٤٨٠,٩٥٩	--	١١٧,٩٠٠	١١٧,٩٠٠	١١٧,٩٠٠
--	--	٨,٩٥٦,٠٥٠	٣,٢٦٠,٩٤١	٣,٢٦٠,٩٤١	٣,٢٦٠,٩٤١
(٦٨,٢١٤)	٥٦٨,٤٤٨	(٢,٨٣٦,٥٥٦)	٧,٩٧٨,٠٤٠	٧,٩٧٨,٠٤٠	٧,٩٧٨,٠٤٠
(٦٨,٢١٤)	٥٦٨,٤٤٨	(٢,٨٣٦,٥٥٦)	٢,٦١٤,٨٥٩	٢,٦١٤,٨٥٩	٢,٦١٤,٨٥٩

(هـ) تعتمد حصة أرباح المشاريع المطلوبة لطرف ذو علاقة للإدارة العليا على شروط الاتفاقيات المبرمة بين المجموعة وطرف ذو علاقة ، ويتم إرجاعها ضمن التكاليف المباشرة لتلك العقود المحددة .

(و) قامت المجموعة بمنح قرض (متضمن في حساب الموجودات المالية الأخرى طويلة الأجل) بمبلغ ٤,٢٣٨,٧٧٢ درهم إلى مساهم حقوق الأقلية في شركة بيت المعدات "ذ.م.م. " . يستحق على القرض ٧% فائدة سنوية .

مشاريع مشتركة
مصاريق عمالة وأخرى للمشاريع المشتركة

أطراف أخرى ذات علاقة
إيرادات عقود وأخرى
حصة أرباح المشاريع
تكاليف مقاولي الباطن

(هـ) إيضاح ٦

رواتب وأجور

فائدة قروض مقبوضة

رسوم بنكية

إيجارات مقبوضة

مصاريق إيجار

مصاريق متنوعة

شراء ممتلكات ، آلات ومعدات

بيع ممتلكات ، آلات ومعدات

رافعات مشتركة/مستأجرة

الزيادة/النقص) في القيمة العادلة الناتجة عن استثمارات مسجلة باسم عضو مجلس الإدارة/مساهم أساسي برسم الأمانة للشركة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة "
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

١٤

٦- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة " تنمة "

(ز) كانت مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة الرئيسيين الآخرين خلال الفترة كما يلي :

ربع السنة المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
٢٢٥,٠٠٠	٢٢٥,٠٠٠	٦٧٥,٠٠٠	٦٧٥,٠٠٠	أتعاب إدارية لأعضاء مجلس الإدارة
٦٨٢,٣٧٩	--	١,٨٩١,٣٢٨	١٢,٦٠٨,٥٢٤	منافع قصيرة الأجل
١١,٦٢٥	١١,٦٢٥	٣٤,٨٧٥	٣٤,٨٧٥	مخصصات ما بعد التوظيف
--	٣,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	مكافآت إختيارية

إن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة الرئيسيين تحدد بمعرفة مجلس الإدارة مع الأخذ بعين الإعتبار الأداء الفردي للأشخاص وإتجاهات السوق .

(ح) المبالغ المستحقة من أفراد الإدارة الرئيسيين والمتضمنة بالموجودات المتداولة الأخرى هي كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	
درهم (مدققة)	درهم (مراجعة)	
٥,٤٥٩,٩٧٦	٣,٢٨٠,١٢٥	كما في بداية الفترة/السنة
(٢,٤١٥,١٤٤)	(٥٦١,٤٩٧)	المعاد دفعه خلال الفترة
٢٣٥,٢٩٣	١٢٩,٦٧١	فوائد محملة خلال الفترة
٣,٢٨٠,١٢٥	٢,٨٤٨,٢٩٩	كما في نهاية الفترة/السنة

(ط) المبالغ المستحقة إلى أفراد الإدارة الرئيسيين والمتضمنة بالذمم التجارية الدائنة والأخرى .

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	
درهم (مدققة)	درهم (مراجعة)	
٩٠٠,٠٠٠	--	المستحق خلال الفترة/السنة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة "
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

٦- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة " تنمة "

(ي) تتضمن الذمم والحسابات الدائنة الأخرى مبلغ ١٥,٠١٠,٢٧٠ درهم (٢٠٠٦ : ٨,١٥٩,٥٧٥ درهم) يمثل مساهمات من الموظفين والمدراء لبرنامج منفعة موظفين . تتدرج موجودات البرنامج ضمن الميزانية العمومية في الحسابات المدينة الأخرى .

(ك) يحق للمجموعة حصة تتناسب مع حصتها في الملكية من موجودات وإيرادات المشاريع المشتركة وتحمل حصتها من المطلوبات والمصاريف (إيضاح ٨) .

٧- موجودات الضرائب المؤجلة

بشكل عام يتم الاعتراف بموجودات الضرائب المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة التي من المتوقع أن تكون الأرباح الخاضعة للضريبة المتوقعة قادرة على تغطية هذه الفروقات المؤقتة وإلى الحد الذي يمكن توظيفه . يتم مراجعة صافي القيمة الدفترية لموجودات الضرائب المؤجلة بتاريخ كل ميزانية عمومية ويتم تخفيضها إلى الحد الذي من المحتمل أن لا تكون الأرباح الخاضعة للضريبة كافية بحيث تكون متاحة للسماح لجميع أود جزء من الموجودات بإستردادها .

٨- المشاريع المشتركة

يوجد لدى المجموعة الحصص التالية في المشاريع المشتركة :

- (أ) حصة بنسبة ٤٠% في المشروع المشترك للمقر الرئيسي لهيئة أبو ظبي للإستثمار .
- (ب) حصة بنسبة ٥٠% في المشروع المشترك سيكس كونستركت / أرابتك .
- (ج) حصة بنسبة ٣٠% في المشروع المشترك ، سامسونج / سيكس كونستركت / أرابتك .
- (د) حصة بنسبة ٥٠% في المشروع المشترك أرابتك/ماكس بيجل .
- (هـ) حصة بنسبة ٥٠% في المشروع المشترك أرابتك الهندسية/دبليو سي تي بيرهاد .
- (و) حصة بنسبة ٥٠% في المشروع المشترك أرابتك /إميراتس ستاندرد جروب.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

٨- المشاريع المشتركة " تنمة "

فيما يلي المبالغ المتضمنة في المعلومات المالية للمجموعة كنتيجة للتوحيد النسبي في المشاريع المشتركة :

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	
درهم	درهم	
(مدققة)	(مراجعة)	
٥٧,٠٧٠,٢٨٧	٤٤٥,٧٢٤,١٢٨	موجودات متداولة
٥٨,٨٤٤,٥٧٥	٦١,٥٤٦,٧٠٥	موجودات غير متداولة
١٣٥,٧٤٦,٣١٢	٣٧٩,٣١٩,٧٤١	مطلوبات متداولة
١٩,٥٣٨,٧٥٤	١٦,٠١١,٥٣٠	مطلوبات غير متداولة
١,٣٩٥,٩٧٢	--	التزامات
٢٢٩,٧٨٢,٣٩٢	٨٠٢,٨٤٩,٥٧٦	التزامات محتملة

ربع السنة المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
١٢٦,٢١٨,٧٩٤	١٧١,٣٩٣,٣٤٠	٢٩٨,٨١٧,٦٨٢	٤٧٠,٢١١,٠٢٢	الإيرادات
١٢٠,٩٦٤,٣٥٥	١٦٤,١٠٢,٥٥٩	٢٨٤,٦٩٧,٦١٣	٤٤٨,٨٠٠,١٧٢	المصاريف

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها
دبي - الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة "
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

١٧

٩- موجودات غير ملموسة

المجموع	موجودات غير ملموسة أخرى	قيمة علامة "أرابتك"	منفعة ناتجة عن عقد إيجار أراضي	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١١٢,٠٤٠,٠٩٧	--	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٤٠,٠٩٧	التكلفة
٩,٠٠٠,٠٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠	--	--	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
١٢١,٠٤٠,٠٩٧	٩,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٤٠,٠٩٧	إضافات
				كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧
٢٢,٢١٢,٠٠٠	--	٢٢,٠٠٠,٠٠٠	٢١٢,٠٠٠	الإطفاء المتراكم
٩,١٣٠,٦٠٥	٦٧٥,٠٠٠	٨,٢٥٠,٠٠٠	٢٠٥,٦٠٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
٣١,٣٤٢,٦٠٥	٦٧٥,٠٠٠	٣٠,٢٥٠,٠٠٠	٤١٧,٦٠٥	المحمل للفترة
				كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧
٨٩,٦٩٧,٤٩٢	٨,٣٢٥,٠٠٠	٧٩,٧٥٠,٠٠٠	١,٦٢٢,٤٩٢	القيمة الدفترية
				كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧
٨٩,٨٢٨,٠٩٧	--	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	١,٨٢٨,٠٩٧	(مراجع)
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
				(مدقق)

إن الموجودات غير الملموسة المتضمنة أعلاه والناشئة عن اندماج الأعمال لها مدة انتفاع محددة يتم على أساسها إطفاء الأصل .

يعتمد إطفاء المنفعة الناتجة عن عقد إيجار أراضي على مدة العقد وذلك بداية من ١ يناير ٢٠٠٦ ولمدة ١٨ سنة .

يتم إطفاء قيمة علامة أرابتك على الفترة المتوقعة للإنتفاع وهي مقدرة بعشر سنوات ، علماً بأن قيمة العلامة سوف تتجدد وتتكون داخلياً خلال وبعد هذه الفترة ، إلا أنه لن يتم الاعتراف بها كأصل حسب معايير التقارير المالية الدولية كونها تتكون داخلياً .

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى على الفترة المتوقعة للإنتفاع وهي مقدرة بعشر سنوات وتمثل الخبرة التكنولوجية ، الإسم التجاري والتاريخ الخاص والمنفعة من العلاقة بين الشركات ، والتي كونت نموذج للموجودات التكميلية والتي يتم وصفها معاً بـ "الخبرة التكنولوجية" والتي تم تقييمها من خلال إختلاف السعر وجودة الخدمات الألكتروميكانيكية والمتوفرة للمجموعة من خلال عملية الاستحواذ وكنتيجة لشراء شركة صقر الإمارات الإلكتروميكانيكية ذ.م.م. (إيضاح ١٥) .

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة "
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

١٠ - ممتلكات ، آلات ومعدات

خلال الفترة المالية ، قامت المجموعة بشراء ما يقارب قيمته ٢٠٦ مليون درهم إماراتي (٢٠٠٦ : ١٢٤ مليون درهم إماراتي) عبارة عن ممتلكات ، آلات ومعدات مختلفة . كما قامت المجموعة بإستبعاد آلات ومعدات مكتبية بقيمة دفترية صافية ٦,٣ مليون درهم إماراتي (٢٠٠٦ : ٩,٥ مليون درهم إماراتي) مقابل ٧,٤١ مليون درهم إماراتي (٢٠٠٦ : ١٢,٥ مليون درهم إماراتي) .

١١ - عقود الإيجار التشغيلية

المجموعة كمستأجر :

ربع السنة المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
٦,٣٥٥,٢٨٨	١٤,٨٢٦,٢٧٧	١٧,٥٥٥,٢٢٠	٣٦,٨٣٨,٣٤٥

الحد الأدنى للإيجار على
عقود إيجار تشغيلية تم
احتسابها كمصروفات في
بيان الدخل للفترة

في تاريخ الميزانية العمومية ، كان لدى المجموعة إلتزامات عقود إيجار تشغيلية قابلة للإلغاء والتي تستحق السداد كما يلي :

٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠٠٦	٢٠٠٧
درهم	درهم
(مدققة)	(مراجعة)
٢١,٧٣٢,٦٤٣	٨,٩٦٠,١٦٢
١,٨١٥,٦٧١	١,٧٤٣,٨٠٤
٥,٤٠٥,٧٤١	٤,٩٦٩,٩٣٧
٢٨,٩٥٤,٠٥٥	١٥,٦٧٣,٩٠٣

خلال سنة واحدة
من السنة الثانية إلى السنة الخامسة شامل
أكثر من خمس سنوات

تمثل مدفوعات عقود الإيجار التشغيلية للإيجارات الدائنة من قبل المجموعة عن الأرض وبعض من سكن العمال وسيارات مستأجرة .

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

١٩

١٢- المطلوبات والالتزامات المحتملة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧
درهم (مدققة)	درهم (مراجعة)
٢١,٠٥٩,١٠٨	١١١,٣١٤,١٩٥
١,٣٤٢,٠٣٩,٤٢٤	٢,١٦٧,٣٣٢,١٦٨
٤٣٨,١٠٧,٣٦٥	٩١٣,٣٦٩,١٢٠
٣٠,٨٣٣,٤٤٨	٣١,٦٦٤,٩٤٨
٢١٣,١٢٣,٣٦٤	٣٥٩,٤٥١,٠٩٤
١٠,٧٦٤,١٥٠	١١,٩٠٢,٨٥٠
٧٦,٨٠٢,١٠٦	٩٣,٣٩١,٨٧٧

الالتزامات
التزامات لشراء ممتلكات ، آلات ومعدات

المطلوبات الطارئة

ضمانات حسن تنفيذ وعطاءات
ضمانات مقابل الدفعات المقدمة
ضمانات مالية
ضمانات مقابل محتجزات
ضمانات عمالية
اعتمادات مستندية

١٣- رأس المال

تبعاً لإصدار أسهم منحة بنسبة ١٥% (٧٨ مليون سهم بقيمة ١ درهم إماراتي للسهم الواحد) ، الذي تمت الموافقة عليه من قبل المساهمين في إجتماعهم السنوي المنعقد في ٩ أبريل ٢٠٠٧ ، يتكون رأس المال المدفوع من ٥٩٨,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠٠٦ : ٥٢٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم مصرح بها ، مصدره ومدفوعة بالكامل قيمة كل سهم ١ درهم إماراتي .

خلال ٢٠٠٦ ، إقترح مجلس الإدارة توزيع أسهم منحة بواقع ٣٠% (١٢٠ مليون سهم لكل سهم ١ درهم إماراتي) ، حيث تمت الموافقة على ذلك في الإجتماع غير العادي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٩ مايو ٢٠٠٦ .

١٤- توزيعات أرباح مدفوعة

بناءً على نتائج الشركة المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ، إقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بقيمة ٧٨ مليون درهم إماراتي ، ولقد تم الموافقة على هذا الإقتراح في إجتماع الجمعية العمومية للمساهمين الذي عقد بتاريخ ٩ أبريل ٢٠٠٧ .

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

٢٠

١٥- الإستحواذ على الشركات التابعة

قامت المجموعة بتاريخ ١ يناير ٢٠٠٧ بالإستحواذ على ٥٥ بالمائة من أسهم شركة صقر الإمارات الألكترووميكانية (ذ.م.م.) وذلك مقابل ١٨,٣٣ مليون درهم إماراتي نقداً . لقد تم إثبات هذه العملية بإتباع مبدأ الشراء المحاسبي طبقاً لمعيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ .

إن صافي الموجودات التي تم الإستحواذ عليها كنتيجة لهذه العملية والشهرة الناتجة هي كما يلي :

القيمة العادلة	
درهم	
١٤٢,٤٩٧	صافي الموجودات المستحوذة بالقيمة العادلة :
١٥٦,٨٠٠	ممتلكات ، آلات ومعدات
٣٦,٠٨١,٣١٥	المخزون
٣,١١٣,٠٤٤	ذمم تجارية وحسابات مدينة أخرى
(١,٨٨٢,٢٢٩)	النقد في الصندوق ولدى البنوك
(١٢,٨٣٢,٧٨١)	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
(٢٣,٩٧٦,٥٢٣)	ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى
٤٥٠,٠٠٠	المطلوب إلى أطراف ذات علاقة
(٨٠٢,١٢٣)	المطلوب من أطراف ذات علاقة
٤٥٠,٠٠٠	سحب على المكشوف
(٢٠٢,٥٠٠)	ينزل : حقوق الأقلية
٩,٠٨٥,٨٣٣	الشهرة
٩,٠٠٠,٠٠٠	موجودات غير ملموسة أخرى
١٨,٣٣٣,٣٣٣	مجموع التعويض ، المقبول نقداً
(١٨,٣٣٣,٣٣٣)	صافي النقد المستخدم في عملية الاستحواذ :
٣,٥٦٣,٠٤٤	المبلغ المدفوع نقداً
(١٤,٧٧٠,٢٨٩)	مبلغ النقد وما يعادله المستحوذ عليه

إن الشهرة الناشئة عن عملية إستحواذ شركة صقر الإمارات الألكترووميكانية (ذ.م.م.) تنسب للربحية المستقبلية المتوقعة من توزيع منتوجات الشركة وخدماتها وعن الفوائد الإقتصادية المستقبلية للمجموعة الناتجة عن الإندماج.

١٥ - الإستحواذ على الشركات التابعة " تنمة "

تتمثل الموجودات غير الملموسة الأخرى في الخبرة التكنولوجية ، الإسم التجاري والعلاقة النفعية والمهنية التاريخية والخاصة مع أرابتك ، والتي كونت معاً نموذجاً للموجودات التكميلية والتي يتم وصفها معاً بـ "الخبرة التكنولوجية" والتي تم تقييمها من خلال اختلاف السعر وجودة الخدمات الألكتروميكانيكية والمتوفرة للمجموعة من خلال عملية الاستحواذ .

لقد ساهمت شركة صقر الإمارات الألكتروميكانيكية (ذ.م.م.) بمبلغ ١٨,٥ مليون درهم من أرباح المجموعة خلال الفترة بين تاريخ الاستحواذ وتاريخ الميزانية العمومية .